

311513-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Sewer cleaning services – ARV Wartung Regenwasserbehandlungsanlagen SM Schwarzheide 26-29

OJ S 87/2026 06/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

R-phost: LS-Vergabestelle-Sued@LS.Brandenburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: ARV Wartung Regenwasserbehandlungsanlagen SM Schwarzheide 26-29

Cur síos: ARV Wartung Regenwasserbehandlungsanlagen SM Schwarzheide

Aitheantóir an nós imeachta: 0b7ccea5-cd75-410f-b71d-0ee5b7561236

Aitheantóir inmheánach: C-2026-0032

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90470000 Sewer cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: im Bereich der SM Schwarzheide

Baile: Schwarzheide

Cód poist: 01987

Foroinn tíre (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Kommunikation: Informationen zum Vergabeverfahren, auch die Zuschlagserteilung, erfolgen per Kommunikation über die Vergabeplattform des Landesbetriebes Straßenwesen Brandenburg (nachfolgend Vergabeplattform genannt). Die Vergabeplattform ist unter der Web-Adresse [http:// www.ausschreibungen.lsb.brandenburg.de](http://www.ausschreibungen.lsb.brandenburg.de) erreichbar. Bei der elektronischen Kommunikation über die Vergabeplattform gilt das Nachfolgende: Eine kostenlose Registrierung auf der Vergabeplattform (Einrichtung eines Nutzerkontos) ist freiwillig. Die weitere Kommunikation, einschließlich der Übernahme und Übergabe von elektronischen Erklärungen (mit Ausnahme der Abgabe eines Angebotes) zwischen Vergabestelle und Unternehmen, erfolgt grundsätzlich über dieses Nutzerkonto. Sobald neue Nachrichten in seinem Nutzerkonto auf der Vergabeplattform eingegangen sind, wird das Unternehmen darüber per E-Mail an die von ihm angegebene E-Mail-Adresse informiert. Das Unternehmen ist für die Richtigkeit und Erreichbarkeit der hinterlegten E-Mail-

Adresse verantwortlich. Die Nachricht gilt als spätestens am nächsten Werktag 10:00 Uhr zugestellt. Die Vergabeunterlagen können ohne Registrierung eingesehen und heruntergeladen werden. Auf die Nutzungsbedingungen der Vergabeplattform wird hingewiesen. Beim Unterlassen der freiwilligen und kostenlosen Registrierung trägt das Unternehmen das Risiko, einen Teilnahmeantrag, eine Interessensbestätigung oder ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Éilliú: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Calaois: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Dócmhainneacht: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV.
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie nach den §§ 42 und 57 VgV. Bei Bau zzgl. die §§ 6e EU, 15 Abs.2 EU, 16 EU i. V. m. 13 EU, 16a EU VOB/A.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: ARV Wartung Regenwasserbehandlungsanlagen SM Schwarzheide 26-29
Cur síos: ca. 4 h Einsatz Schlamm-Saug-Fahrzeug ca. 8 h Einsatz Schlamm-Saug-Fahrzeug mit Wasserrückgewinnung ca. 3 St Reinigung Koaleszeneinsatz ca. 467 m Reinigung Regenwassersammelleitungen ca. 200 m Reinigung Anschlussleitung ca. 20 m Reinigung Inbord-Leitungen ca. 22 St Schächte reinigen ca. 150 St Straßenabläufe reinigen ca. 19 m Kastenrinnen reinigen ca. 49 m Rohrfräsungen ca. 43 m² Lösen Bewuchs ca. 72,5 t Entsorgung Abfälle verschiedener Art ca. 460 m Inspektionen Entwässerungsleitungen ca. 120 m Inspektionen Anschlussleitungen ca. 20 St Inspektion Schächte ca. 3 St Deklarationsanalysen
Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 90470000 Sewer cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: im Bereich der SM Schwarzheide
Baile: Schwarzheide
Cód poist: 01987
Foroinn tíre (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/08/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 30/06/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Eine Registrierung auf der Plattform ist freiwillig. Beim Unterlassen der freiwilligen Registrierung trägt das Unternehmen das Risiko, einen Teilnahmeantrag, eine Interessenbestätigung oder ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung der für die Ausführung des Auftrages zur Verfügung stehenden Geräte und technischen Ausrüstung.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten höchstens 3 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an Arbeitsstellen gemäß MVAS. Bei ausländischen Bietern wird ein gleichwertiger Qualifikationsnachweis verlangt.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung der durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe, welche Teile des Auftrags als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt ist.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personenschäden in Höhe von mindestens 2.000.000 Euro und sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mindestens 2.000.000 Euro.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister gemäß Rechtsvorschriften des Staates, des Sitzes.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister gemäß Rechtsvorschriften des Staates, des Sitzes.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssumme wird ermittelt aus der nachgerechneten Angebotssumme, insbesondere unter Berücksichtigung eines eventuellen Nachlasses ohne Bedingungen.
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cd7c3e14e-406583ecfa31dd7e

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.bietercockpit.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/06/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 2 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: 1.) Zusätzliche Eignungskriterien bzgl. Eignung zur Berufsausübung: a) Angabe über Ausschlussgründe gemäß § 42 VgV in Verbindung mit § 123 und § 124 GWB. b) Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung. c) Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation. gemäß Rechtsvorschriften des Staates, des Sitzes. 2.) Elektronisch übermittelte Angebote sind in Textform, mit einer fortgeschrittenen elektronischen oder mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen und über das auf der Internetseite [https:// www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de](https://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de) zum Download bereitgestellte Bietercockpit auf <https:// www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de> einzureichen. 3.) Einreichung Eigenerklärung EU-Sanktionen mit dem Angebot. 4.) Die Vergabestelle wird vom Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll - vor Zuschlagserteilung, einen Auszug vom Wettbewerbsregister anfordern. 5.) Ergänzung zu Eignungskriterien: Bei Einsatz von Unterauftragnehmer /anderen Unternehmen (Eignungsleihe) sind entsprechende Erklärungen bzw. Nachweise auf gesondertes Verlangen vorzulegen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 04/06/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Einhaltung Mindestanforderung nach Brandenburgischen Vergabegesetz entsprechend der Formulare aus den Vergabeunterlagen (siehe Ergänzende Vertragsbedingungen BbgVergG sowie Verpflichtungserklärung Bieter- und Nachunternehmer nach BbgVergG).
Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Ministerium für Infrastruktur und Landesplanung, Abt. 4, Ref. 47

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheids auf eine Rüge) wird hingewiesen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

Uimhir chlárúcháin: 12-121113351031339-02

Seoladh poist: Lindenallee 51

Baile: Hoppegarten

Cód poist: 15366

Foroinn tíre (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: LS-Vergabestelle-Sued@LS.Brandenburg.de

Teil.: +49 3342 249-1717

Seoladh idirlín: <https://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Uimhir chlárúcháin: t:03318661719

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabekammer@MWAEK.brandenburg.de

Teil.: +49 331 8661719

Facs: +49 331 8661652

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg Dienststätte Cottbus

Uimhir chlárúcháin: 12-121113351031339-02

Seoladh poist: Von-Schön-Straße 11

Baile: Cottbus

Cód poist: 03050

Foroinn tíre (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: LS-Vergabestelle-Sued@LS.Brandenburg.de

Seoladh idirlín: www.ausschreibungen.ls.brandenburg.de

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Ministerium für Infrastruktur und Landesplanung, Abt. 4, Ref. 47

Uimhir chlárúcháin: 12

Seoladh poist: Henning-von-Tresckow-Straße 2-8

Baile: Potsdam

Cód poist: 14467

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: poststelle@mil.brandenburg.de

Teil.: +49331-8660

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-7007

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

d4e11f9e-f4f9-4e41-8fa4-6ad7e7f9bec0-01

An phríomhchúis leis an athrú

:
Faisnéis nuashonraithe
Cur síos
:
Änderung Öffnung der Angebote

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0000

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9d9ede57-17d6-4198-bc7c-8904ff393a42 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 05/05/2026 10:02:04 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 311513-2026
Uimhir eagráin IO S: 87/2026
Dáta foilsithe: 06/05/2026